

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 20. dubna 2011

o výběru poskytovatelů síťových služeb pro TARGET2-Securities

(ECB/2011/5)

(2011/295/EU)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) a zejména články 3.1 a 12.1 a články 17, 18 a 22 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem TARGET2-Securities (dále jen „T2S“) je umožnit sjednocení postupů po uzavření obchodů tím, že nabídne základní, nestranné a celoevropské vypořádání hotovosti a cenných papírů v penězích centrální banky, aby centrální depozitáři cenných papírů mohli svým klientům poskytovat harmonizované a standardizované služby vypořádání obchodů formou dodání proti zaplacení v integrovaném technickém prostředí s přeshraničními možnostmi.
- (2) V kontextu třetí mezitímní zprávy o pokroku T2S rozhodla Programová rada T2S v únoru 2010, že Deutsche Bundesbank, Banco de España, Banque de France a Banca d'Italia (dále jen „4CB“) učiní přípravné kroky, které jsou zapotřebí k získání až tří poskytovatelů síťových služeb pro T2S, kteří by poskytovali služby připojení k platformě T2S, a že výběrové řízení provede Banca d'Italia.
- (3) V kontextu čtvrté zprávy o pokroku T2S rozhodla Rada guvernérů na svém zasedání dne 21. dubna 2010, že poskytování síťových služeb pro T2S bude předmětem soutěže a že budou uděleny maximálně tři licence.
- (4) V kontextu páté zprávy o pokroku T2S rozhodla Programová rada T2S v červenci 2010, že Banca d'Italia bude v rámci výběrového řízení jednat jako výkonný nástroj Eurosystemu. Programová rada T2S rovněž rozhodla, že sama bude odpovídat za výběr členů výběrové komise, neboť centrální banky Eurosystemu budou fakticky i právně odpovídat za výběrová kritéria a výsledek rozhodování výběrové komise, jež se o tato kritéria bude opírat. Banca d'Italia bude odpovídat za správné provádění výběrového řízení a její zvláštní právní odpovědnost spojená s výběrovým řízením bude oddělena od právní odpovědnosti, kterou 4CB přebírají podle dohody mezi druhou a třetí úrovní řízení.

- (5) Dne 13. srpna rozhodla Programová rada T2S, že právní odpovědnost Banca d'Italia by měla být přesněji vymezena v mandátu, který jí dají centrální banky Eurosystemu k provedení výběrového řízení.
- (6) Účelem výběrového řízení je pověřit poskytovatele síťových služeb poskytováním souboru předem vymezených služeb připojení, tak aby poskytovatelé síťových služeb pro T2S vyvinuli, provedli, dodali a provozovali taková řešení připojení, která umožní bezpečnou výměnu obchodních informací mezi přímo připojenými účastníky T2S a platformou T2S.
- (7) Ačkoli výběrové řízení na poskytovatele síťových služeb pro T2S nespadá do oblasti působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby⁽¹⁾, jako obecné vodítko by se na toto řízení měla použít pravidla upravená směrnicí 2004/18/ES, postupy upravené rozhodnutím ECB/2008/17 ze dne 17. listopadu 2008, kterým se stanoví rámec Eurosystemu pro společné zadávání zakázek,⁽²⁾ a případně vnitrostátní právo, kterým byla provedena směrnice 2004/18/ES, vztahuje-li se na pověřenou centrální banku.
- (8) Rada guvernérů pověřila Banca d'Italia provedením výběrového řízení na poskytovatele síťových služeb pro T2S.
- (9) Banca d'Italia toto pověření přijala a potvrdila svou připravenost jednat v souladu s tímto rozhodnutím,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se rozumí:

- a) „centrální bankou“ Evropská centrální banka (ECB) nebo národní centrální banka eurozóny nebo jiná centrální banka, která dá v rámci T2S k dispozici svou měnu;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 114.

⁽²⁾ Úř. věst. L 319, 29.11.2008, s. 76.

- b) „centrálním depozitářem cenných papírů“ subjekt, který: a) umožňuje zpracování a vypořádání obchodů s cennými papíry účetním zápisem, b) poskytuje služby úschovy a správy cenných papírů, např. správu událostí souvisejících s právy a závazky z cenných papírů a splácení cenných papírů a c) hraje aktivní úlohu při zajišťování integrity emisí cenných papírů;
- c) „Programovou radou T2S“ řídicí orgán Eurosystemu zřízený na základě rozhodnutí ECB/2009/6 ze dne 19. března 2009 o zřízení Programové rady TARGET2-Securities (TARGET2-Securities Programme Board) ⁽¹⁾, jehož úkolem je v souvislosti s T2S připravovat pro Radu guvernérů návrhy týkající se klíčových strategických otázek a vykonávat úkoly čistě technické povahy, nebo jeho nástupce;
- d) „poskytovatelem síťových služeb pro T2S“ poskytovatel síťových služeb, který podepsal licenční smlouvu o provádění služeb připojení;
- e) „službami připojení“ přímé síťové připojení k platformě T2S, jehož poskytování vyžaduje přímo připojený účastník T2S od poskytovatele síťových služeb pro T2S, aby mohl využívat služby T2S nebo plnit své úkoly a povinnosti, které se službami T2S souvisejí;
- f) „licencí“ akt, kterým centrální banky Eurosystemu udělují poskytovateli síťových služeb pro T2S právo poskytovat přímo připojeným účastníkům T2S soubor předem vymezených služeb připojení a na základě kterého poskytovatel síťových služeb pro T2S vyvine, provede, dodá a bude provozovat řešení, která umožní bezpečnou výměnu elektronických dat mezi přímo připojenými účastníky T2S a platformou T2S;
- g) „výběrovou komisí“ panel pěti odborníků složený z jednoho zástupce pověřené centrální banky (který komisí předsedá), jednoho zástupce 4CB, jednoho zástupce EPCO a dvou zástupců centrálních bank Eurosystemu, z nichž každého vybírá Programová rada T2S a formálně jmenuje pověřená centrální banka;
- h) „Koordinačním úřadem Eurosystemu pro zadávání zakázek“ (Eurosystem Procurement Coordination Office) (EPCO) úřad zřízený podle rozhodnutí ECB/2008/17 za účelem koordinace společného zadávání zakázek Eurosystemem;
- i) „centrální bankou Eurosystemu“ národní centrální banka eurozóny, případně ECB;
- j) „dohodou mezi druhou a třetí úrovní řízení“ dohoda o dodávce a provozování dojednaná mezi Programovou radou T2S a 4CB, schválená Radou guvernérů a následně podepsaná centrálními bankami Eurosystemu a 4CB. Obsahuje další podrobnosti týkající se úkolů a odpovědnosti 4CB, Programové rady T2S a centrálních bank Eurosystemu;
- k) „přímo připojeným účastníkem T2S“ jakýkoli subjekt, který je oprávněn k výměně elektronických dat s platformou T2S;
- l) „pověřenou centrální bankou“ národní centrální banka eurozóny pověřená Radou guvernérů provedením výběrového řízení na poskytovatele síťových služeb pro T2S, již centrální banky Eurosystemu zmocnily k podpisu licenční smlouvy s vybranými účastníky jménem a v zájmu centrálních bank Eurosystemu;
- m) „službami T2S“ služby, které mají poskytovat centrální banky Eurosystemu centrálním depozitářům cenných papírů a centrálním bankám;
- n) „licenční smlouvou“ smlouva, která se řídí německým právem, jak je navržena Programovou radou T2S a schválena Radou guvernérů, která stanoví vzájemná práva a povinnosti centrálních bank Eurosystemu a příslušného poskytovatele síťových služeb pro T2S;
- o) „vybraným účastníkem“ jakýkoli účastník výběrového řízení na poskytovatele síťových služeb pro T2S, s nímž byla uzavřena licenční smlouva;
- p) „oznámením o zakázce“ oznámení o výběrovém řízení, které se zveřejňuje v *Úředním věstníku Evropské unie* a ve vnitrostátních úředních věstnících členského státu, v němž má sídlo pověřená centrální banka;
- q) „pravidly pro udělování licencí“ podrobná pravidla, kterými se řídí výběrové řízení, která tvoří součást zveřejňované dokumentace výběrového řízení;
- r) „dokumentace výběrového řízení“ oznámení o udělování licencí, oznámení o zakázce a rovněž pravidla pro udělování licencí, jejich přílohy a další součásti;
- s) „národní centrální bankou eurozóny“ národní centrální banka členského státu, jehož měnou je euro;
- t) „důkazem kompatibility řešení“ test, který provede poskytovatel síťových služeb pro T2S po podpisu licenční smlouvy a jehož cílem je ověřit soulad mezi řešením, které tento poskytovatel nabízí, a základními požadavky na funkčnost, odolnost a bezpečnost;
- u) „dnem spuštění“ den, ve který první centrální depozitář cenných papírů začne využívat služby T2S.

Článek 2

Pověřená centrální banka

Pověřená centrální banka učiní ve prospěch centrálních bank Eurosystemu následující:

- a) provede vlastním jménem a v zájmu centrálních bank Eurosystemu a plně ve spolupráci s Programovou radou T2S a výběrovou komisí výběrové řízení na poskytovatele síťových služeb pro T2S poskytnutím materiálních a lidských zdrojů, které jsou nezbytné k zajištění souladu výběrového řízení s právem platným v členském státě sídla pověřené centrální banky; a
- b) v souladu s rozhodnutím výběrové komise podepíše jménem a v zájmu centrálních bank Eurosystemu příslušnou licenční smlouvu se všemi poskytovateli síťových služeb pro T2S, jejichž počet v žádném okamžiku nepřesáhne dva.

(¹) Úř. věst. L 102, 22.4.2009, s. 12.

Článek 3

Podmínky výběru a udělení licence

1. Pověřená centrální banka provede řízení pro výběr poskytovatelů síťových služeb pro T2S v souladu s obecnými zásadami, které zakotvuje Smlouva o fungování Evropské unie, včetně zásad transparentnosti, proporcionality, rovného zacházení, rovného přístupu a nepřípustnosti diskriminace.

2. Celkový počet poskytovatelů síťových služeb pro T2S v žádném okamžiku nepřesáhne dva.

3. Při provádění výběrového řízení je pověřená centrální banka zejména povinna dodržovat následující podmínky:

- a) uskuteční otevřené řízení pro udělení licencí, přičemž nabídku může podat jakýkoli hospodářský subjekt, který má o licenci zájem;
- b) veškerou dokumentaci výběrového řízení připravují společně centrální banky Eurosystemu a pověřená centrální banka a schvaluje ji Programová rada T2S;
- c) poskytovatelé síťových služeb pro T2S jsou vybíráni na základě nejnižší maximální ceny za standardní soubor služeb poskytovaných skupině přímo připojených účastníků T2S v souladu s modelem, který schválila Programová rada T2S;
- d) veškerá dokumentace výběrového řízení se zveřejňuje v anglickém jazyce. Pověřená centrální banka může rovněž zveřejnit oznámení o zakázce v úředním jazyce své země. Účastníci výběrového řízení předloží nabídky a veškeré doprovodné dokumenty v anglickém jazyce;
- e) pověřená centrální banka v oznámení o zakázce upřesní, že výběrové řízení se uskutečňuje jejím jménem a v jejím zájmu, stejně jako v zájmu centrálních bank Eurosystemu;
- f) pověřená centrální banka zveřejní oznámení o zakázce alespoň v: i) Úředním věstníku Evropské unie, ii) ve vnitrostátním úředním věstníku, který pro zveřejňování oznámení o veřejných zakázkách používá pověřená centrální banka, iii) ve dvou vnitrostátních denících a iv) ve Financial Times a The Economist. Dokumentace výběrového řízení se zveřejní na internetových stránkách pověřené centrální banky. Oznámení o zakázce se rovněž zveřejní na internetových stránkách ECB s připojením odkazu na internetové stránky pověřené centrální banky, který umožňuje přístup k veškeré dokumentaci výběrového řízení;
- g) pověřená centrální banka je povinna odpovědět na žádosti o upřesnění v rámci výběrového řízení, které budou zaslány na e-mailovou adresu uvedenou v oznámení o zakázce. Každou takovou odpověď pověřená centrální banka i ECB zveřejní na svých internetových stránkách;
- h) členové výběrové komise budou vybráni Programovou radou T2S a formálně jmenováni pověřenou centrální bankou ihned po skončení lhůty pro podání nabídek;

i) členové výběrové komise jsou povinni podepsat prohlášení o neexistenci střetu zájmů schválené Programovou radou T2S;

j) pověřená centrální banka převezme provozní stránku výběrového řízení;

k) výběrová komise mimo jiné přezkoumá administrativní a technickou dokumentaci a rozhodne o vyloučení účastníků, kteří nesplňují podmínky účasti, z výběrového řízení. Výběrová komise posoudí neobvykle nízké nabídky podle pravidel stanovených v dokumentaci výběrového řízení. Výběrová komise seřadí účastníky, kteří nebyli vyloučeni z výběrového řízení, ve vzestupném pořadí podle výše jejich ekonomických nabídek;

l) pověřená centrální banka formálně sdělí veškerá rozhodnutí výběrové komise dotčeným účastníkům s použitím bezpečných a rychlých prostředků písemné komunikace.

4. Jakmile výběrová komise seřadí účastníky v souladu s odst. 3 písm. k) (předběžné udělení licence), pověřená centrální banka na svou vlastní odpovědnost provede vnitřní prověrku zákonnosti s cílem ověřit, že výběrové řízení bylo správně provedeno. Po úspěšném skončení této prověrky pověřená centrální banka s konečnou platností udělí licenci a ověří, že vybraní účastníci splňují podmínky účasti a že jejich prohlášení jsou pravdivá. V případě, že je prověrka neúspěšná, konečné rozhodnutí o udělení licence se odloží a pověřená centrální banka se obrátí na Programovou radu T2S ohledně dalšího postupu.

5. Pokud jde o veškerá práva a povinnosti vyplývající z výběrového řízení, pověřená centrální banka jedná vlastním jménem a ve vlastním zájmu, stejně jako v zájmu centrálních bank Eurosystemu. Současně je povinna o výběrovém řízení informovat Programovou radu T2S a řídit se jejími rozhodnutími.

6. Pověřená centrální banka sama nese náklady, které jí vzniknou v souvislosti s plněním jejích úkolů v rámci výběrového řízení.

Článek 4

Licenční smlouva

1. Jakmile pověřená centrální banka ukončí řízení pro výběr poskytovatelů a udělení licencí za podmínek shora uvedených, pověřená centrální banka společně s výběrovou komisí přijme veškerá přípravná opatření, která jsou nezbytná pro uzavření licenční smlouvy s každým z vybraných účastníků jménem a v zájmu centrálních bank Eurosystemu. Centrální banky Eurosystemu za tímto účelem zmocní pověřenou centrální banku k podpisu licenční smlouvy, a to samostatnou plnou mocí k jednání jménem a v zájmu centrálních bank Eurosystemu (zastoupení přímé).

2. Po podpisu licenční smlouvy provede poskytovatel síťových služeb pro T2S důkaz kompatibility řešení. Nepodaří-li se poskytovateli síťových služeb pro T2S s úspěchem provést důkaz kompatibility řešení, licenční smlouva se ukončí. V takovém případě pověřená centrální banka udělí licenci účastníkovi výběrového řízení, který se v pořadí umístil hned za vybranými účastníky.

3. Aniž by tím byly dotčeny následující odstavce, platnost licence udělené v prvním výběrovém řízení vyprší sedm let ode dne spuštění.

4. Dojde-li k ukončení licenční smlouvy uzavřené s poskytovatelem síťových služeb pro T2S předtím, než uplyne doba, na kterou byla uzavřena, avšak po úspěšném provedení důkazu kompatibility řešení, může být podle uvážení Programové rady T2S nabídnuto uzavření licenční smlouvy tomu účastníkovi výběrového řízení, který se v pořadí umístil hned za vybranými účastníky, anebo může být udělena licence jinému poskytovateli síťových služeb na základě nového výběrového řízení, které provede pověřená centrální banka anebo jiná centrální banka Eurosystemu určená Radou guvernérů. Nová licenční smlouva se uzavírá na dobu sedmi let.

5. Pověřená centrální banka na žádost Programové rady T2S dvakrát prodlouží platnost všech licenčních smluv o jeden rok.

6. Pověřená centrální banka je zmocněna k tomu, aby společně zastupovala centrální banky Eurosystemu ve vztahu k poskytovatelům síťových služeb pro T2S a jiným třetím stranám, pokud jde o služby připojení, a rovněž aby průběžně spravovala licenční smlouvy jménem a v zájmu centrálních bank Eurosystemu; tento mandát v obou případech zahrnuje vynucování práv a povinností centrálních bank Eurosystemu (a to i cestou soudního řízení) ve sporech týkajících se mimo jiné porušení smlouvy, náhrady škody, ukončení smlouvy, napadení platnosti smlouvy nebo jiných změn smlouvy. Pověřená centrální banka informuje o taktových případech Programovou radu T2S a řídí se jejími pokyny.

7. Pověřená centrální banka přijme veškerá opatření, která jsou nezbytná pro splnění všech povinností centrálních bank Eurosystemu a případně pověřené centrální banky ve vztahu k licenčním smlouvám, a informuje o tom Programovou radu T2S a řídí se jejími pokyny, které s tím souvisejí.

8. Pověřená centrální banka přijímá veškerá oznámení, prohlášení a soudní výzvy, včetně dokumentů zasílaných soudem k vyjádření, ve vztahu k licenční smlouvě, které jí umožní plnit práva a povinnosti centrálních bank Eurosystemu a případně pověřené centrální banky ve vztahu k licenční smlouvě.

9. Aniž by bylo dotčeno ustanovení článku 5, centrální banky Eurosystemu nahradí pověřené centrální bance veškeré rozumné náklady, které jí vzniknou v souvislosti se správou a sledováním plnění licenčních smluv podle odstavců 6 až 8.

Článek 5

Nároky na odškodnění

1. Pověřená centrální banka plně odpovídá centrálním bankám Eurosystemu za veškeré ztráty a škody, které vzniknou v důsledku podvodu nebo jiného úmyslného protiprávního jednání při plnění jejich práv a povinností podle tohoto rozhodnutí. Pověřená centrální banka odpovídá centrálním bankám Eurosystemu za veškeré ztráty a škody, které vzniknou v důsledku její hrubé nedbalosti při plnění jejich povinností podle tohoto rozhodnutí, přičemž její odpovědnost je omezena maximální částkou 2 000 000 EUR za kalendářní rok.

2. Vznikne-li v důsledku podvodu nebo jiného úmyslného protiprávního jednání pověřené centrální banky při plnění jejich povinností podle tohoto rozhodnutí ztráta nebo škoda třetí straně, odpovídá pověřená centrální banka v plném rozsahu za odškodnění této třetí strany.

3. Vznikne-li ztráta nebo škoda třetí straně v důsledku hrubé nebo běžné nedbalosti pověřené centrální banky při výkonu jejich povinností podle tohoto rozhodnutí, odpovídá pověřená centrální banka v plném rozsahu za odškodnění této třetí strany. Na základě výroku soudu nebo na základě smířčí dohody uzavřené mezi pověřenou centrální bankou a takovou třetí stranou za podmínky, že smířčí dohoda byla předem schválena Programovou radou T2S, centrální banky Eurosystemu nahradí pověřené centrální bance částku odškodnění, kterou vyplatila a která přesahuje maximální celkovou částku 2 000 000 EUR za kalendářní rok.

4. Centrální banky Eurosystemu jsou povinny urychleně a v plném rozsahu nahradit pověřené centrální bance částku odškodnění, kterou vyplatila třetím stranám v případě, že se tak stalo v důsledku: a) podmínek účasti a kritérií pro udělení licence, b) rozhodnutí přijatého výběrovou komisí na základě podmínek účasti nebo kritérií pro udělení licence, c) nesprávného jednání výběrové komise s výjimkou případů, kdy jednala v souladu s písemným doporučením pověřené centrální banky anebo předem neobdržela vhodné písemné doporučení od pověřené centrální banky ohledně dané záležitosti, d) rozhodnutí nebo události mimo kontrolu pověřené centrální banky, včetně takových, které mohou mít vliv na účinnost udělených licencí.

5. Centrální banky Eurosystemu nehradí pověřené centrální bance částku odškodnění, které vyplatila třetím stranám v důsledku provozních aktivit a dalších procesních úkonů, které spadají pod její odpovědnost, s výjimkou případů, kdy pověřená centrální banka jednala v souladu s pokyny Programové rady T2S podle čl. 3 odst. 5, s nimiž se však sama neztotožňovala.

6. Podá-li třetí strana žalobu, která se týká jednání nebo opomenutí v souvislosti s výběrovým řízením, za která přebírají výlučnou odpovědnost centrální banky Eurosystemu, vydají centrální banky Eurosystemu pověřené centrální bance včas a po předchozí konzultaci s ní pokyny ohledně opatření, která má pověřená centrální banka přijmout, např. zmocnit externí právní kancelář nebo interní právní oddělení k právnímu zastupování. Jakmile je přijato rozhodnutí o dalším postupu v daném řízení, nesou soudní náklady a jiné výdaje spojené s takovým postupem centrální banky Eurosystemu.

7. Centrální banky Eurosystemu odpovídají za jednání a opomenutí jednotlivých členů výběrové komise ve vztahu k výběrovému řízení.

8. Podá-li třetí strana žalobu, která se týká jednání nebo opomenutí spojených s výběrovým řízením, za která přebírá výlučnou odpovědnost pověřená centrální banka, je pověřená centrální banka povinna plně spolupracovat s centrálními bankami Eurosystemu, pokud jde o opatření, která má přijmout, např. zmocnit externí právní kancelář nebo interní právní oddělení k právnímu zastupování, a nese následné náklady.

9. Odpovídají-li centrální banky Eurosystemu a pověřená centrální banka společně za ztrátu či škodu způsobenou třetí straně, nesou náklady stejným dílem.

Článek 6

Závěrečná ustanovení

1. Mandát pověřené centrální banky je platný po dobu sedmi let ode dne spuštění.
2. Vypršení platnosti mandátu nemá vliv na platnost příslušných licenčních smluv.

Článek 7

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost druhým dnem po svém přijetí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 20. dubna 2011.

prezident ECB
Jean-Claude TRICHET